

**TOWNSHIP OF EAST HAWKESBURY
AGENDA
REGULAR MEETING
Council Chambers, St-Eugene
Monday , May 14, 2012 at 7:00 p.m.**

**CANTON DE HAWKESBURY EST
ORDRE DU JOUR
ASSEMBLÉE RÉGULIÈRE DU CONSEIL
Salle du Conseil, St-Eugène
Lundi , le 14 mai 2012 à 19h00**

1. **ADOPTION OF THE AGENDA**
2. **DISCLOSURE OF PECUNIARY INTEREST**
3. **ADOPTION OF COUNCIL MINUTES**
 - 3.1 Adoption and signature of council minutes of the regular meeting on April 10,2012
4. **ADOPTION OF RECREATION BOARD MINUTES**
 - 4.1 Adoption & signature of recreation minutes of the regular meeting held April 10, 2012
5. **DEPUTATIONS**
 - 5.1 **7:00 p.m.**
Presentation of 2010 financial statements and 2011 Audit Plan by Deloitte
6. **PUBLIC MEETING**
NIL
7. **REPORT FROM THE CHIEF BUILDING OFFICIAL**
Report for April 2012
8. **REPORT FROM THE PLANNING DEPARTMENT**
NIL
9. **REPORT FROM THE FIRE CHIEF**
Report for April 2012
10. **REPORT FROM THE ROAD SUPERINTENDENT.**
 - 10.1 Report for April 2012
11. **FINANCIAL REPORTS**
 - 11.1 Approval of accounts paid

1. **ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**
2. **DIVULGATION D'INTÉRÊTS PÉCUNIAIRES**
3. **ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX**
 - 3.1 Adoption et signature du procès-verbal de la réunion régulière du 10 avril 2012
4. **ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX DU COMITÉ DE RÉCRÉATION**
 - 4.1 Adoption et signature du procès-verbal du comité de récréation pour la réunion du 10 avril 2012.
5. **DÉLÉGATIONS**
19h00
Présentation des états financiers 2010 et plan de vérification 2011 par Deloitte
6. **SESSION D'AUDITION**
AUCUNE
7. **RAPPORT DE L'OFFICIER EN CHEF DES BÂTIMENTS.**
Rapport pour avril 2012
8. **RAPPORT DU SERVICE D'URBANISME**
AUCUN
9. **RAPPORT DU CHEF POMPIER**
Rapport pour avril 2012
10. **RAPPORT DU SURINTENDANT DE LA VOIRIE**
 - 10.1 Rapport pour avril 2012
11. **RAPPORTS FINANCIERS**
 - 11.1 Approbation des factures payées.

QUESTION PERIOD

PÉRIODE DE QUESTION

12. **MOTIONS**

- 12.1 Res. # _____ Approval of 2010 financial statements.
- 12.2 Res. # _____ Approval of audit plan for the year 2011
- 12.3 Res. # _____ Approval of Minutes of Recycling Committee April 16, 2012
- 12.4 Res. # _____ Liquor permit , St-Eugene Recreation Committee

13. **BY-LAWS**

- 13.1 By-Law 2012-35 : Imposing charges on Fernand Lalonde Mun. Drain

14. **CORRESPONDENCE**

- 14.1 AMO Breaking News Re: Rising cost of police services
- 14.2 Various county reports from Mayor

15. **OTHER ITEMS**

- 15.1 Declaration of part of a meeting to be closed
- 15.2 _____
- 15.3 _____
- 15.4 _____

16. **CONFIRMING BY-LAW**

- 16.1 By-Law No. 2012-36 confirming by-law.

17. **ADJOURNMENT**

12. **MOTIONS**

- 12.1 Rés. # _____ : Approbation des états financiers 2010.
- 12.2 Rés. # _____ : Approbation du plan de vérification 2011.
- 12.3 Rés. # _____ : Approbation procès verbal du recyclage du 16 avril 2012.
- 12.4 Rés.# _____ : Permis de vente d'alcool, Comité Loisirs St-Eugène.

13. **RÈGLEMENTS**

- 13.1 Règlement 2012-35: Imposition de frais, drain municipal Fernand Lalonde.

14. **CORRESPONDANCE**

- 14.1 AMO : Augmentation des coûts pour services policiers.
- 14.2 Rapports des comtés remis par le maire.

15. **AUTRES SUJETS**

- 15.1 Déclaration d'un huis clos
- 15.2 _____
- 15.3 _____
- 15.4 _____

16. **RÈGLEMENT DE CONFIRMATION DES PROCÉDURES DU CONSEIL.**

- 16.1 Règlement No. 2012-36 confirmant les procédures du conseil.

17. **CLÔTURE**